

Úradný vestník

Európskej únie

C 264



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 57

13. augusta 2014

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2014/C 264/01	Výmenný kurz eura	1
2014/C 264/02	Stanovisko Poradného výboru pre koncentrácie prijaté na zasadnutí 21. mája 2014 k návrhu rozhodnutia vo veci M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland – Spravodajca: FÍNSKO	2
2014/C 264/03	Záverečná správa úradníka pre vypočutie – Hutchison 3G UK/Telefónica Írsko (M.6992)	4
2014/C 264/04	Zhrnutie rozhodnutia Komisie z 28. mája 2014, ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom a Dohodou o EHP (Vec M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland) [oznámené pod číslom C(2014) 3561 final] ⁽¹⁾	6

SK

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

12. augusta 2014

(2014/C 264/01)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz
USD Americký dolár	1,3346	CAD Kanadský dolár	1,4614
JPY Japonský jen	136,49	HKD Hongkongský dolár	10,3450
DKK Dánska koruna	7,4555	NZD Novozélandský dolár	1,5835
GBP Britská libra	0,79550	SGD Singapurský dolár	1,6693
SEK Švédská koruna	9,1817	KRW Juhokórejský won	1 372,34
CHF Švajčiarsky frank	1,2138	ZAR Juhoafrický rand	14,2288
ISK Islandská koruna		CNY Čínsky juan	8,2170
NOK Nórska koruna	8,2425	HRK Chorvátska kuna	7,6328
BGN Bulharský lev	1,9558	IDR Indonézska rupia	15 596,35
CZK Česká koruna	27,845	MYR Malajzijský ringgit	4,2671
HUF Maďarský forint	314,44	PHP Filipínske peso	58,620
LTL Litovský litas	3,4528	RUB Ruský rubel'	48,2382
PLN Poľský zlotý	4,2060	THB Thajský baht	42,842
RON Rumunský lei	4,4378	BRL Brazílsky real	3,0458
TRY Turecká líra	2,8893	MXN Mexické peso	17,6134
AUD Austrálsky dolár	1,4406	INR Indická rupia	81,8110

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Stanovisko Poradného výboru pre koncentrácie prijaté na zasadnutí 21. mája 2014 k návrhu rozhodnutia vo veci M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland

Spravodajca: FÍNSKO

(2014/C 264/02)

Koncentrácia

1. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že oznámená operácia predstavuje koncentráciu v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách.
2. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že oznámená transakcia má význam pre celú Úniu v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia o fúziách.

Vymedzenie trhu

3. Poradný výbor súhlasí s vymedzením relevantných tovarových trhov a vymedzením relevantných geografických trhov, ako to Komisia stanovila v návrhu rozhodnutia.
4. Poradný výbor predovšetkým súhlasí s tým, že by sa mali rozlišovať tieto trhy:
 - írsky trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov (maloobchod mobilných telekomunikačných služieb),
 - írsky trh s veľkoobchodnými službami prístupu a vytvorenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti,
 - írsky veľkoobchodný trh s medzinárodnými roamingovými službami,
 - írsky veľkoobchodný trh so službami ukončenia volania v mobilných sieťach.

Horizontálne účinky

5. Poradný výbor súhlasí s posúdením Komisie, podľa ktorého navrhovaná transakcia pravdepodobne povedie k nekoordinovaným horizontálnym účinkom, ktoré by značne narušili účinnú hospodársku súťaž na írskom trhu mobilných telekomunikačných služieb pre koncových zákazníkov (maloobchod mobilných telekomunikačných služieb) z dôvodu:
 - a) odstránenia významnej konkurenčnej sily;
 - b) obmedzenia konkurencie zo strany spoločnosti Eircom vzhľadom na pravdepodobné zmarenie alebo vypovedanie existujúcej dohody o zdieľaní siete medzi spoločnosťou Eircom a O₂.

Menšina členov nesúhlasí.

7. Poradný výbor súhlasí s hodnotením Komisie, že nie je potrebné prijať konečné rozhodnutie o tom, či navrhovaná činnosť pravdepodobne vyvolá koordinované horizontálne účinky na írsky maloobchodný trh mobilných telekomunikačných služieb, keďže záväzky navrhnuté oznamujúcou stranou na riešenie nekoordinovaných vplyvov na tomto trhu takisto vylučujú možnosť koordinovaných účinkov na írskom trhu maloobchodných mobilných telekomunikačných služieb.

Menšina členov nesúhlasí.

Vertikálne účinky

8. Poradný výbor súhlasí s posúdením Komisie, podľa ktorého navrhovaná transakcia pravdepodobne nepovedie k vertikálnym účinkom, ktoré by významne obmedzili účinnú hospodársku súťaž na:
 - írskom veľkoobchodnom trhu s medzinárodnými roamingovými službami,
 - írskom veľkoobchodnom trhu so službami ukončenia volania v mobilných sieťach.

Prostriedky nápravy

9. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že konečné záväzky ponúknuté oznamujúcou stranou 6. mája 2014 riešia obavy týkajúce sa hospodárskej súťaže, ktoré Komisia identifikovala, pokiaľ ide o írsky trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov.

Menšina členov nesúhlasí a menšina sa hlasovania zdržala.

10. Poradný výbor súhlasí so záverom Komisie, že nie je pravdepodobné, že by oznámená transakcia vzhľadom na úplný súlad s konečnými záväzkami značne narušila účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu alebo na jeho podstatnej časti.

Menšina členov nesúhlasí a menšina sa hlasovania zdržala.

11. Poradný výbor súhlasí s Komisiou, že oznámená koncentrácia by mala byť vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom a uplatňovaním Dohody o EHP v súlade s článkom 2 ods. 2 a článkom 8 ods. 2 nariadenia o fúziách a článkom 57 Dohody o EHP.

Menšina členov nesúhlasí a menšina sa hlasovania zdržala.

Záverečná správa úradníka pre vypočutie ⁽¹⁾**Hutchison 3G UK/Telefónica Írsko****(M.6992)**

(2014/C 264/03)

Úvod

1. Komisii bolo 1. októbra 2013 podľa článku 4 nariadenia o fúziách ⁽²⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Hutchison 3G UK Holdings Limited pod kontrolou podniku Hutchison Whampoa Limited (spoločne ďalej len „oznamujúca strana“) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celým podnikom Telefónica Ireland Limited (ďalej len „O₂“) prostredníctvom kúpy akcií (ďalej len „navrhovaná transakcia“). Oznamujúca strana a O₂ sa spoločne označujú ako „strany“.
2. Dňa 6. novembra 2013 začala Komisia konanie podľa článku 6 ods. 1 písm. c) nariadenia o fúziách. Oznamujúca strana predložila 20. novembra 2013 písomné pripomienky a 29. novembra 2013 ich doplnila o vyjadrenie o efektívnosti.

Oznámenie námietok

3. Komisia 30. januára 2014 prijala oznámenie námietok (ďalej len „ON“), v ktorom dospela k predbežnému názoru, že navrhovaná transakcia by významne narušila účinnú hospodársku súťaž na podstatnej časti vnútorného trhu v zmysle článku 2 nariadenia o fúziách.
4. Strany, ako aj materský podnik podniku O₂ – Telefónica S.A., mohli na ON reagovať do 13. februára 2014. GR pre hospodársku súťaž predĺžilo lehotu na odpoveď na ON a oznamujúca strana odpovedala 18. februára 2014. Vo svojej odpovedi oznamujúca strana požiadala o možnosť rozviesť svoje argumenty na ústnom vypočutí.

Prístup k spisu

5. Oznamujúca strana získala prístup k spisu prostredníctvom CD-ROM 31. januára 2014 a následne aj 6. a 21. februára 2014, 28. a 31. marca 2014 a 16. mája 2014.
6. Dňa 4. februára 2014 oznamujúca strana predložila na GR pre hospodársku súťaž žiadosť o ďalší prístup k spisu, ktoré ho 6. februára 2014 rozšírilo na ďalšie dokumenty. GR pre hospodársku súťaž vyriešilo túto žiadosť, čím umožnilo oznamujúcej strane ďalší prístup k väčšine požadovaných dokumentov.
7. Strany mi nedoručili žiadne sťažnosti týkajúce sa prístupu k spisu. Preto sa domnievam, že ich procesné práva boli v tejto súvislosti dodržané.

Zainteresované tretie strany

8. Na základe ich žiadosti som spoločnostiam Eircom, Vodafone, Liberty Global, BT a Tesco Írsko povolil vypočutie ako zainteresovaných tretích strán v súčasnom konaní. Ministerstvu komunikácií, energie a prírodných zdrojov Írska („DCENR“) som takisto povolil vypočutie ako zainteresovanej tretej strany.
9. Všetky zainteresované tretie strany požiadali o možnosť zúčastniť sa na formálnom ústnom konaní. Spoločnosti Eircom, Vodafone, Liberty Global, BT a Tesco Írsko som vyzval, aby vyjadrili svoje názory na formálnom ústnom konaní. Taktiež som vyzval DCENR a Írsku komisiu pre riadenie komunikácie, aby sa dostavili na formálne ústne vypočutie ako príslušné orgány Írska podľa článku 15 ods. 3 vykonávacieho nariadenia o fúziách ⁽³⁾.

⁽¹⁾ V súlade s článkami 16 a 17 rozhodnutia predsedu Európskej komisie 2011/695/EÚ z 13. októbra 2011 o funkcii a pôsobnosti vyšetrovateľa v niektorých konaniach vo veci hospodárskej súťaže („rozhodnutie 2011/695/EÚ“) (Ú. v. EÚ L 275, 20.10.2011, s. 29).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi („nariadenie o fúziách“) (Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 802/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 139/2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi („vykonávacie nariadenie o fúziách“) (Ú. v. EÚ L 133, 30.4.2004, s. 1).

Ústne vypočutie

10. Formálne ústne vypočutie sa konalo 25. februára 2014. Tak oznamujúca strana, ako aj O₂ požiadali o neverejné zasadnutie pre svoju časť prezentácie, v čom sa obom stranám vyhovel. Oznamujúca strana aj O₂ sa zhodli na prítomnosti externých poradcov druhej strany na svojich neverejných zasadnutiach.

Opis skutočností

11. Komisia informovala 19. marca 2014 oznamujúcu stranu v opise skutočností o dodatočných dôkazoch identifikovaných po prijatí ON, ktoré podporili predbežné závery, ku ktorým sa dospelo v ON a z ktorých by sa mohlo vychádzať v konečnom rozhodnutí. Dňa 30. marca a 1. apríla 2014 oznamujúca strana odpovedala na opis skutočností.

Opravné prostriedky

12. S cieľom riešiť obavy súvisiace s hospodárskou súťažou, ktoré vyjadrila Komisia v ON, predložila oznamujúca strana 3. marca 2014 prvý súbor záväzkov, a 17. a 19. marca 2014 zrevidovaný súbor záväzkov, ktorý Komisia 19. marca 2014 podrobila testu trhu. Dňa 8. apríla 2014 predložila oznamujúca strana zrevidované záväzky, ktoré Komisia v ten istý deň podrobila testu trhu. Oznamujúca strana predložila 6. mája 2014 konečný súbor záväzkov.

Záver

13. Podľa článku 16 rozhodnutia 2011/695/EÚ som preskúmal, či sa návrh rozhodnutia zaoberá iba námietkami, v súvislosti s ktorými dostali dotknuté strany príležitosť vyjadriť svoje názory, a dospel som k presvedčeniu, že áno.
14. Celkovo môžem skonštatovať, že všetky zúčastnené strany mohli v tejto veci účinne uplatniť svoje procesné práva.

V Bruseli 23. mája 2014

Wouter WILS

ZHRNUTIE ROZHODNUTIA KOMISIE**z 28. mája 2014,****ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom a Dohodou o EHP****(Vec M.6992 – Hutchison 3G UK/Telefónica Ireland)***[oznámené pod číslom C(2014) 3561 final]***(Iba anglické znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)****(2014/C 264/04)**

Komisia prijala 28. mája 2014 rozhodnutie vo veci koncentrácie podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi ⁽¹⁾, a najmä podľa článku 8 ods. 2 tohto nariadenia. Úplné znenie tohto rozhodnutia, ktoré nemá dôverný charakter, je k dispozícii v autentickom jazyku veci na webovej stránke Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. ZÚČASTNENÉ STRANY

1. Hutchison 3G UK Holdings Limited (Spojené kráľovstvo) je stopercentná nepriama dcérska spoločnosť podniku Hutchison Whampoa Limited (Hong Kong) – konglomerátneho podniku so sídlom v Hongkongu. Hutchison Whampoa Limited je aktívny na írskom trhu mobilných telekomunikácií prostredníctvom svojej nepriamej dcérskej spoločnosti Hutchison 3G Ireland Limited (ďalej len „Three“). Three je najnovším prevádzkovateľom mobilnej siete, ktorý vstúpil na trh a najrýchlejšie rastúcim prevádzkovateľom mobilnej siete zo štyroch írskych prevádzkovateľov mobilnej siete. Svoje služby predáva pod značkou „3“. Okrem Three vlastní Hutchison Whampoa Limited aj prevádzkovateľov mobilnej siete v ďalších piatich členských štátoch, konkrétne v Rakúsku, Dánsku, Taliansku, Spojenom kráľovstve a Švédsku.
2. Telefónica Ireland Limited (ďalej len „O₂“) je stopercentnou nepriamou dcérskou spoločnosťou spoločnosti Telefónica S.A., materskej spoločnosti skupiny Telefónica Group. Skupina Telefónica Group je jedným z najväčších poskytovateľov mobilných sietí. Spoločnosť O₂ je druhým najväčším prevádzkovateľom mobilnej siete v Írsku a svoje služby ponúka pod značkou „O₂“ a značkou „48“. Takisto vlastní 50 % podielu podniku Tesco Mobile Ireland, zvyšných 50 % vlastní podnik Tesco Ireland.

II. TRANSAKCIA

3. Európskej Komisii bolo 1. októbra 2013 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podnik Hutchison 3G UK Holdings Limited pod kontrolou podniku Hutchison Whampoa Limited získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celým podnikom O₂ prostredníctvom kúpy akcií.
4. Táto koncentrácia sa vykoná v súlade s podmienkami kúpnopredajnej zmluvy z 22. júna 2013 medzi materskými spoločnosťami O₂ a Hutchison 3G UK Holdings Limited. Podľa tejto zmluvy kúpi Hutchison 3G UK Holdings Limited všetky akcie podniku O₂ (ďalej len „fúzia“). Ak sa fúzia dokončí, podnik H3G získa výlučnú kontrolu nad podnikom O₂, čo povedie k zmene kontroly na trvalom základe. Táto fúzia preto predstavuje koncentráciu v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách. Fúziu oznámil podnik Hutchison 3G UK Holdings Limited, ktorý po oznámení navrhol, aby akcie podniku O₂ získal podnik Hutchison 3G Ireland. Podnik Hutchison 3G Ireland Finance Limited je stopercentnou nepriamou dcérskou spoločnosťou Hutchison Whampoa Limited. Táto zmena subjektu nadobúdajúceho podnik O₂ preto nemá nijaký vplyv na kontrolu príslušných podnikov alebo právomoc Komisie na preskúmanie koncentrácie.

III. ZHRNUTIE**A. RELEVANTNÉ TRHY**

5. V súlade s predchádzajúcimi rozhodnutiami Komisie týkajúcimi sa trhov s mobilnými telekomunikačnými službami a názorov oznamujúcej strany sa príslušné trhy výrobkov definujú takto:
 - a) trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov (ďalej len „maloobchodný trh mobilných telekomunikačných služieb“);
 - b) trh s veľkoobchodnými službami prístupu a vytvorenia volania vo verejných mobilných telefónnej sieťach („veľkoobchodný trh prístupu a vytvorenia volania“);

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

- c) veľkoobchodný trh s medzinárodnými roamingovými službami a
 - d) veľkoobchodný trh so službami ukončenia volania v mobilných sieťach.
6. Dôvody vysvetľujúce definíciu prvých dvoch trhov, ktoré sa týkajú najmä tejto veci, sú uvedené ďalej.

1. Maloobchodný trh mobilných telekomunikačných služieb

7. Komisia dospela k záveru, že maloobchodný trh mobilných telekomunikačných služieb sa v tejto veci považuje za relevantný tovarový trh. V predchádzajúcom rozhodnutí Komisia zistila, že existuje jeden celkový maloobchodný trh mobilných telekomunikačných služieb. Je to trh, na ktorom prevádzkovatelia mobilnej siete a prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete predávajú hlasové a dátové služby koncovým zákazníkom prostredníctvom mobilnej siete. V predchádzajúcich rozhodnutiach Komisia ďalej nerozdeľovala tento trh podľa typu zákazníka (podniky alebo súkromní klienti), podľa typu služby (zákazníci s paušalom alebo zákazníci s predplatenou kartou) alebo podľa typu sieťovej technológie (2G/GSM alebo 3G/UMTS). Komisia predtým nekonštatovala, že existuje samostatný trh výlučne pre dátové služby.
8. V tejto veci Komisia posudzovala, či rôzne segmenty maloobchodného trhu mobilných telekomunikačných služieb predstavujú oddelené trhy. Komisia preskúmala fakturované a predplatené segmenty, hlasové služby (vrátane hlasových a dátových), mobilné širokopásmové pripojenie (iba dátové) a segmenty služieb typu stroj – stroj („M2M“) a segmenty súkromných a obchodných klientov. Nadväzujúc na výsledky svojho vyšetrovania v tejto veci a v súlade so svojimi predchádzajúcimi rozhodnutiami dospela Komisia k záveru, že celkový trh pozostáva z rôznych segmentov, ktoré však nepredstavujú samostatné tovarové trhy.
9. V súlade s predchádzajúcimi rozhodnutiami Komisie a názormi oznamujúcej strany dospela Komisia k záveru, že relevantný geografický trh zodpovedá územiu Írska.

2. Trh s veľkoobchodnými službami prístupu a vytvorenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti

10. Na tomto trhu predávajú prevádzkovatelia mobilnej siete prístup do ich siete a schopnosť prijímať hovory („vytvorenie volania“) prevádzkovateľom mobilných virtuálnych sietí. Prevádzkovatelia mobilnej siete vlastní mobilnú sieť a na trhu predstavujú stranu ponuky, keďže prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete, ktorí sa usilujú o prístup, predstavujú na trhu stranu dopytu. V súlade s predchádzajúcimi rozhodnutiami Komisie, odporúčaním Komisie o relevantných trhoch z 11. februára 2003 a názorov oznamujúcej strany dospela Komisia k záveru, že trh s veľkoobchodnými službami prístupu a vytvorenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti predstavuje v tejto veci relevantný tovarový trh.
11. Mobilné siete, do ktorých zabezpečujú prevádzkovatelia mobilnej siete prístup pre prevádzkovateľov mobilných virtuálnych sietí, majú vnútroštátny rozmer, pretože licencie na frekvenčné spektrum sa udeľujú pre územie Írska. Komisia preto dospela k záveru, že relevantný geografický trh pre trh s veľkoobchodnými službami prístupu a vytvorenia volania vo verejnej mobilnej telefónnej sieti zodpovedá územiu Írska.

B. POSÚDENIE Z HĽADISKA HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

12. Spoločnosti Three a O₂ patria k dvom zo štyroch prevádzkovateľov mobilných sietí prítomných na maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb a veľkoobchodnom trhu so službami prístupu a vytvorenia volania v Írsku. Ide o oligopolné trhy, ktoré sa vyznačujú vysokým stupňom koncentrácie a značnými prekážkami vstupu na trh.
13. Navrhovaná fúzia by znížila počet prevádzkovateľov mobilných sietí v Írsku zo štyroch na troch. Viedlo by to k štruktúre trhu s dvoma prevádzkovateľmi mobilných sietí s podobne silnou pozíciou – Vodafone a zlúčený subjekt – pričom ich trhový podiel by bol u oboch približne 40 %, a za nimi by nasledoval tretí, vzdialenejší, hráč – spoločnosť Eircom – s trhovým podielom vo výške približne 20 %. Hoci by zlúčenie nevedlo k vytvoreniu alebo posilneniu dominantného postavenia (iba) zlúčeného subjektu, Komisia usudzuje, že by to spôsobilo značné narušenie účinnej hospodárskej súťaže na maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb a prípadne na veľkoobchodnom trhu pre poskytovanie služby prístupu a zostavenia volania v Írsku.

1. Právne kritérium

14. Nariadenie o fúziách uznáva, že v prípade oligopolných trhov je ešte dôležitejšie zachovávať účinnú hospodársku súťaž. Súvisí to s viacerými významnými dôsledkami, ktoré môžu mať fúzie na tieto trhy. Z tohto dôvodu, sa v nariadení o fúziách sa stanovuje, že za určitých okolností koncentrácie týkajúce sa jednak odstránenia závažných obmedzení, ktoré účastníci koncentrácie na seba navzájom vyvíjali, a, na strane druhej, zníženia konkurenčného tlaku na zostávajúcich konkurentov, môžu spôsobiť významné narušenie účinnej hospodárskej súťaže, dokonca aj v prípade neexistencie pravdepodobnosti koordinácie medzi členmi oligopolu (¹).

(¹) Odôvodnenie 25 nariadenia o fúziách.

15. V usmerneniach Komisie na posudzovanie horizontálnych fúzií (ďalej len „usmernenia o horizontálnych fúziách“) ⁽¹⁾ sa rozlišuje medzi dvoma hlavnými spôsobmi, na základe ktorých môžu fúzie medzi skutočnými alebo potenciálnymi konkurentmi na tom istom relevantnom trhu značne narušiť účinnú hospodársku súťaž, a to konkrétne nekoordinovaným a koordinovaným vplyvom. Nekoordinované vplyvy by mohli značne narušiť účinnú hospodársku súťaž odstránením dôležitých konkurenčných obmedzení pre jednu alebo viac spoločností, čo by následne mohlo viesť k zvýšeniu trhovej sily aj bez použitia zosúladeného postupu. V tejto súvislosti sa v usmerneniach o horizontálnych fúziách zohľadňuje nielen priama strata hospodárskej súťaže medzi spájajúcimi sa spoločnosťami, ale aj zníženie konkurenčného tlaku spôsobeného fúziou aj v súvislosti so spoločnosťami, ktoré pôsobia na tom istom trhu a fúzie sa nezúčastňujú ⁽²⁾.

16. Uplatnením právneho kritéria stanoveného v nariadení o fúziách na navrhovanú fúziu Komisia posúdila, či môže fúzia značne narušiť účinnú hospodársku súťaž odstránením významnej prekážky medzi podnikmi Three a O₂, a znížením konkurenčného tlaku na zostávajúcich konkurentov na relevantných trhoch.

2. Podiely na trhu

17. Írsko má približne 5,6 milióna používateľov mobilných sietí, ktorí využívajú služby jedného zo štyroch írskych prevádzkovateľov mobilnej siete: Vodafone, O₂, Eircom a Three. V roku 2013 mal Vodafone vedúce postavenie na trhu s trhovým podielom 38 % účastníkov a 44 % príjmov. Spoločnosť O₂ (vrátane Tesco Mobile) bola druhým najväčším prevádzkovateľom s trhovým podielom 31 % účastníkov a 28 % príjmov. Eircom mal 19 % trhovú podiel účastníkov a 18 % podiel príjmov. Three mal 10 % trhovú podiel účastníkov a 10 % podiel príjmov.

18. Fúzia by znížila počet prevádzkovateľov mobilnej siete v Írsku zo štyroch na troch, a spojila by druhého a štvrtého aktéra. Výsledkom by bol trh, na ktorom by pôsobili dvaja prevádzkovatelia mobilnej siete približne rovnakej veľkosti. Trhový podiel Vodafone by bol 44 % príjmov a 38 % účastníkov, kým trhovú podiel zlúčeného subjektu by bol 38 % príjmov a 41 % účastníkov. Eircom by ostal na treťom mieste s trhovým podielom 18 % príjmov a 19 % účastníkov.

19. Z hľadiska rastu trhového podielu zaznamenali spoločnosti Vodafone a O₂ v období rokov 2005 – 2008 pokles počtu účastníkov, kým spoločnosti Eircom a Three narást počtu účastníkov. Spoločnosť Vodafone stabilizovala svoj podiel účastníkov v roku 2009 (vtedy počet účastníkov prestal klesať). V tomto roku sa stabilizoval aj podiel účastníkov spoločnosti Eircom (v tomto prípade to znamenalo, že Eircom prestal získavať nových účastníkov). Spoločnosť O₂ (po niekoľkých rokoch stability v období rokov 2008 až 2010) opäť začala strácať účastníkov. Spoločnosť Three od svojho vstupu na trh v roku 2005 neustále získavala nových účastníkov.

3. Obmedzená pravdepodobnosť dostatočného vstupu zo strany prevádzkovateľov mobilnej siete a/alebo prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete

20. Komisia preto dospela k záveru, že vstup nového prevádzkovateľa mobilnej siete na trh nie je v najbližších dvoch až troch rokoch pravdepodobný.

21. Komisia sa domnievala, že vstup prevádzkovateľa virtuálnej mobilnej siete sa zdá byť jednoduchší, pretože ten nemusí budovať svoju vlastnú sieť, ale za účelom prístupu sa spolieha na iných prevádzkovateľov mobilnej siete. Komisia sa však obávala, že prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete budú po fúzii považovať vstup na trh za ťažší, a to vzhľadom na nižší počet hostiteľov prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete a menšej motivácii zlúčeného subjektu poskytovať veľkoobchodný prístup. Predchádzajúci vstup prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete okrem toho ukázal, že pre týchto prevádzkovateľov je obtiažne získať dostatočne vysoký podiel na trhu a ovplyvniť správanie ostatných prevádzkovateľov mobilnej siete. Na tomto základe dospela Komisia k záveru, že vstup ďalšieho prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete by aj v prípade, ak by k nemu skutočne došlo, sám o sebe nepostačoval na potlačenie nepriaznivých účinkov vyplývajúcich z odstránenia jedného zo štyroch prevádzkovateľov mobilnej siete z trhu.

4. Spojenie odstráni z maloobchodného trhu mobilných telekomunikačných služieb významnú konkurenčnú silu

Celkový trh

22. Komisia posúdila, či spoločnosť Three predstavuje v súčasnosti významnú konkurenčnú silu na írskom maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb. Komisia predovšetkým skúmala konkurenčný tlak, ktorý spoločnosť Three vyvíja na trhu, vrátane jej trhovej sily, stratégie rastu a reakcie konkurentov v celkovom maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb. Komisia zistila, že od svojho vstupu na trh spoločnosť Three intenzívne súťažila s cieľom rozšíriť svoju zákaznícku základňu. Zdá sa, že konkurenčná stratégia

⁽¹⁾ Usmernenia na posudzovanie horizontálnych fúzií podľa nariadenia Rady o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. EÚ C 31, 5.2.2004, s. 5).

⁽²⁾ Usmernenia o horizontálnych fúziách, bod 24.

spoločnosti Three sa zameriava predovšetkým na tri oblasti, a to na i) jedinečnú ponuku dátových služieb vrátane dátových služieb typu „All You Can Eat“; ii) atraktívne alebo neobmedzené minúty a zvýhodnené balíčky SMS a iii) najvýhodnejšie ceny na trhu/tarifý s telefónom zdarma a konkurencieschopné tarifné plány.

23. Úloha spoločnosti Three ako významnej konkurenčnej sily na írskom maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb je založená na súbore ukazovateľov, vrátane:
- a) interných dokumentov spoločností Three a O₂, ako aj dokumentov a podaniach konkurentov;
 - b) nezávislých prieskumov zadaných stranami fúzie a
 - c) atraktívnych a konkurencieschopných taríf spoločnosti Three, ako to vyplynulo z porovnania taríf uskutočneného Komisiou, porovnania údajov zo strany írskoho telekomunikačného regulačného orgánu a interných dokumentov spoločnosti Three.
24. Komisia porovnala predplatené a fakturované tarify, aby posúdila tvrdenie oznamujúcej strany, že tarify v Írsku nepodporujú záver, že spoločnosť Three predstavuje významnou konkurenčnú silu. Komisia zistila, že tarify spoločnosti Three sú konkurencieschopné a sú v súlade so záverom, že spoločnosť Three vyvíja na spoločnosť O₂ a ostatných prevádzkovateľov mobilnej siete významný konkurenčný tlak.
25. Komisia preskúmala povest' značky Three a posúdila tvrdenie oznamujúcej strany, že na základe povesti značky a informovanosti o značke nemožno spoločnosť Three považovať za významnú konkurenčnú silu. Komisia zistila, že povest' značky spoločnosti Three nemá negatívny dosah na konkurencieschopnosť spoločnosti Three v takej miere, aby ju nebolo možné považovať za významnú konkurenčnú silu na maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb.
26. Na základe svojho prešetrovania a posúdenia Komisia konštatovala, že spoločnosť Three predstavuje v súčasnosti významnú konkurenčnú silu, ktorá obmedzuje spoločnosť O₂ a ostatných aktérov na maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb.

Segmenty činnosti

27. Po analýze celkového maloobchodného trhu skúmala Komisia úlohy spoločnosti Three v jednotlivých segmentoch, a to najmä v segmente mobilného širokopásmového pripojenia, segmente fakturovaných služieb, segmente predplatených služieb a segmente obchodných zákazníkov.
28. Komisia zistila, že spoločnosť Three predstavuje významnú konkurenčnú silu v segmente mobilného širokopásmového pripojenia, v ktorom má na trhu vedúce postavenie s trhovým podielom vo výške [35 – 40 %] a následne v segmente fakturovaných služieb. Na druhej strane dospela Komisia k záveru, že v segmente obchodných zákazníkov nepredstavuje spoločnosť Three významnú konkurenčnú silu.

Podmienky existujúce v prípade, že by nedošlo k fúzii

29. Komisia posúdila pravdepodobné správanie spoločností Three a O₂ v prípade, že by k fúzii nedošlo a dospela k záveru, že bez fúzie by spolu spoločnosti Three a O₂ s najväčšou pravdepodobnosťou aj naďalej intenzívne súťažili.

Motivácia zlúčeného subjektu po fúzii

30. Komisia dospela k záveru, že motivácia zlúčeného subjektu súťažiť by bola menšia ako motivácia spoločností Three a O₂ pred zlúčením. Fúzia by, po prvé, obmedzila hospodársku súťaž medzi dvoma samostatnými prevádzkovateľmi mobilnej siete. Pred fúziou na seba spoločnosti Three a O₂ vyvíjajú konkurenčný tlak okrem iného aj kvôli tomu, že v prípade zvýšenia cien by niektorí účastníci prešli k inej spoločnosti. Tento konkurenčný tlak, ktorý na seba spoločnosti Three a O₂ navzájom vyvíjajú, by v dôsledku fúzie zmizol. Fúzia po druhé zvýši zákaznícku základňu spoločnosti Three. To spôsobí, že zlúčený subjekt bude mať nižší záujem ponúkať atraktívne tarify za účelom získania nových zákazníkov, keďže by tieto atraktívne tarify musel ponúknuť celej zákazníckej základni. Inými slovami, zlúčený subjekt by sa zameral skôr na udržanie zákazníkov ako na rast.
31. Komisia takisto posúdila tvrdenie oznamujúcej strany, že fúzia povedie k vyššej kvalite siete. Komisia dospela k záveru, že spoločnosť Three aj spoločnosť O₂ majú v prípade, že by k fúzii nedošlo, dostatočnú schopnosť a motiváciu súťažiť a že každopádne nie je pravdepodobné, že sa prejaví dosah na kvalitu, na ktorú poukázala oznamujúca strana.

Pravdepodobná reakcia konkurentov po fúzii

32. Komisia okrem toho posúdila reakcie konkurentov po fúzii. Komisia usúdila, že by spoločnosť Vodafone nemala motiváciu zapojiť sa do agresívnej cenovej súťaže so zlúčeným subjektom. Naopak, spoločnosť Vodafone by bola pravdepodobne motivovaná k tomu, aby v prípade zvýšenia cien zo strany zlúčeného subjektu takisto zvýšila ceny. Situácia spoločnosti Eircom sa posudzuje v oddiele 5.

Kvantitatívne posúdenie horizontálnych nekoordinovaných účinkov

33. Komisia takisto uskutočnila kvantitatívne posúdenie pravdepodobných dosahov na ceny, ktoré vyplývajú z vylúčenia hospodárskej súťaže medzi zlučujúcimi sa stranami. Simulácia Komisie ukázala, že prevádzkovatelia mobilnej siete v Írsku by zvýšili ceny svojich ponúk mobilných hlasových služieb a kombinovaných hlasových a dátových služieb v segmente fakturovaných služieb pre súkromných zákazníkov v priemere o 6 % a na celom trhu o 4 %. Tento odhad vychádzal zo základného scenára, v ktorom by sa ako meradlo rozpätia použili príspevkové marže. V scenári citlivosti založenom na dodatočných maržách činil zodpovedajúci predpokladaný priemerný rast cien v segmente fakturovaných služieb pre súkromných zákazníkov 4 % a na celom trhu 3 %.

Záver týkajúci sa odstránenia významnej konkurenčnej sily

34. Komisia dospela k záveru, že fúzia s najväčšou pravdepodobnosťou odstráni z maloobchodného trhu mobilných telekomunikačných služieb významnú konkurenčnú silu, a to dvoma spôsobmi:

- a) Fúzia zníži počet prevádzkovateľov mobilnej siete v Írsku zo štyroch na troch a vylúči hospodársku súťaž, ktorá v súčasnosti existuje medzi spoločnosťami Three a O₂, čo poskytne zlúčenému subjektu motiváciu na zvyšovanie cien.
- b) Spoločnosť Three je okrem toho v súčasnosti dôležitým konkurentom v Írsku, pokiaľ ide o cenu a neobmedzené dátové služby. Jej obchodná stratégia je založená na raste počtu účastníkov aj tržieb, a to vzhľadom na i) obmedzený rozsah a zákaznícku základňu a ii) nízkym nákladom na získavanie ďalších zákazníkov kvôli dostupnej voľnej kapacite, čo jej poskytuje silné stimuly rastu prostredníctvom intenzívnej hospodárskej súťaže. Rozšírenie účastníckej základne vyplývajúci z transakcie bude predstavovať ďalší stimul k zvýšeniu cien.

35. Tieto stimuly k zvyšovaniu cien zo strany zlúčeného subjektu zrejme nebudú kompenzované zo strany konkurentov, ktorí svoje ceny pravdepodobne takisto zvýšia.

5. Fúzia pravdepodobne obmedzí hospodársku súťaž zo strany spoločnosti Eircom na maloobchodnom a veľkoobchodnom trhu

36. Komisia dospela k záveru, že fúzia bude mať za následok schopnosť a motiváciu zlúčeného subjektu zmať alebo ukončiť existujúcu dohodu o zdieľaní siete Mosaik, ktorá bola uzatvorená medzi spoločnosťami Eircom, a O₂. Táto dohoda o zdieľaní siete má významné dôsledky pre náklady spoločnosti Eircom na sieť a pokrytie a je dôležitá pre schopnosť spoločnosti Eircom účinne súťažiť v nasledujúcich rokoch. Nižšia schopnosť spoločnosti Eircom konkurovať v dôsledku pravdepodobného ukončenia dohody Mosaik pravdepodobne povedie k menšej hospodárskej súťaži na írskom maloobchodnom a veľkoobchodnom trhu s mobilnými telekomunikačnými službami.

37. Fúzia takisto povedie k zmenám vo vlastníctve pásma, keďže zlúčený subjekt bude vlastniť pásmo, ktoré predtým patrilo spoločnostiam Three a O₂. Komisia sa domnievala, že táto zmena pravdepodobne nebude mať protisúťažné následky.

6. Pravdepodobný dosah na veľkoobchodný trh prístupu a vytvorenia volania

38. Okrem maloobchodného trhu pôsobia spoločnosti O₂ a Three aj na veľkoobchodnom trhu prístupu a vytvorenia volania. Írsky veľkoobchodný trh sa nachádza vo fáze rozvoja a v súčasnosti na ňom pôsobia štyria prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete. Existujú však potenciálni noví účastníci, ktorí majú jednoznačný záujem pôsobiť v budúcnosti ako prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete.

39. Na základe výsledkov prieskumu trhu sa Komisia domnieva, že spoločnosti O₂ a Three sú v súčasnosti významnými poskytovateľmi veľkoobchodného prístupu k sieti v Írsku. Spoločne hostujú troch zo štyroch prevádzkovateľov mobilných virtuálnych sietí pôsobiacich v Írsku a sú zapojené do rokovaní s potenciálnymi prevádzkovateľmi mobilnej virtuálnej siete. Okrem toho sa Komisia domnieva, že zníženie počtu poskytovateľov prístupu k sieti po zlúčení pravdepodobne oslabí vyjednávaciu pozíciu prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete počas rokovacieho procesu. Zlúčený subjekt bude mať okrem toho pravdepodobne menšiu motiváciu hostovať prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete za podmienok, ktoré sú z obchodného hľadiska priťažlivé, ako by mali spoločnosti O₂ a Three v prípade, ak by k fúzii nedošlo. Zníženie hospodárskej súťaže na veľkoobchodnom trhu nebude pravdepodobne vyvážené možnou zmenou v správaní zostávajúcich konkurentov, t. j. spoločností Eircom a Vodafone.

40. Z uvedených zistení vyplýva, že fúzia by mohla viesť k značnému narušeniu účinnej hospodárskej súťaže na veľkoobchodnom trhu prístupu a vytvorenia volania v Írsku. V tejto súvislosti však nie je nutné dospieť ku konečnému rozhodnutiu, keďže záväzky navrhnuté oznamujúcou stranou na odstránenie obáv identifikovaných na maloobchodnom trhu posilnia schopnosť spoločnosti Eircom hosťovať prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete a umožnenia vstup dvom novým prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete, a tým odstránia prípadné negatívne účinky na veľkoobchodný trh.

7. Koordinované účinky na maloobchodnom trhu mobilných telekomunikačných služieb

41. Komisia usúdila, že z niektorých prvkov vyplýva, že následkom zlúčenia bude pravdepodobnejšia a udržateľnejšia koordinácia, existujú však aj náznaky, že bude ťažké koordináciu udržať.
42. Medzi prvky umožňujúce pravdepodobnejšiu a udržateľnejšiu koordináciu patrí skutočnosť, že fúzia odstránenia z trhu spoločnosť Three ako individualistický podnik, čoho dôsledkom bude trh, na ktorom existujú dvaja veľkí hráči s podobnými trhovými podielmi. Okrem toho bude možné uskutočniť koordináciu v oblasti maloobchodných cien, keďže tieto ceny sú dostatočne transparentné. Prípadnú odchýlku od podmienok koordinácie by bolo možné okamžite zistiť, pretože väčšina maloobchodných cien je verejne dostupná. Odradzujúci mechanizmus by mohol spočívať v návrate k hospodárskej súťaži.
43. Na druhej strane bude spoločnosť Eircom po zlúčení stále motivovaná na to, aby sa o koordináciu nesnažila, keďže je oveľa menšia a má pravdepodobne inú štruktúru nákladov ako jej dvaja väčší konkurenti.
44. Komisia nemusí dospieť k záveru týkajúcom sa väčšej pravdepodobnosti koordinácie, keďže záväzky navrhnuté oznamujúcou stranou na odstránenie nekoordinovaných účinkov fúzie na írskom maloobchodnom trhu tiež vylučujú možnosť, že táto transakcia bude viesť ku koordinovaným účinkom na írskom maloobchodnom trhu. Po prvé, záväzky posilnia konkurencieschopnosť spoločnosti Eircom a zaistia väčšiu pravdepodobnosť toho, že spoločnosť Eircom naruší prípadnú koordináciu po zlúčení. Po druhé, záväzky umožnia, aby na írsky trh vstúpili dvaja noví prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete. Títo prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete odkúpia stanovenú časť kapacity siete a nebudú hostiteľským prevádzkovateľom mobilnej siete platiť priebežne. Prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete budú mať preto silný stimul na zaplnenie zakúpenej kapacity siete. Prítom budú pravdepodobne súťažiť cenou, čo by mohlo narušiť akúkoľvek prípadnú koordináciu.

8. Neexistujúca protiváha kúpnej sily

45. Komisia sa domnieva, že existencia dostatočnej protiváhy kúpnej sily na vyrovnanie pravdepodobných negatívnych účinkov na maloobchodný trh a možné negatívne účinky na veľkoobchodný trh je nepravdepodobná.

9. Zvýšenie efektívnosti

46. Podľa oznamujúcej strany by fúzia viedla k trom typom efektívnosti: 1. efektívnosti z rozsahu; 2. efektívnosti, ktorá plynie zo zavádzania 4G (tiež známeho ako LTE), a 3. efektívnosti súvisiacej s pokrytím riedko osídlených oblastí. Komisia posúdila, či tento uvádzaný nárast efektívnosti spĺňa tri kumulatívne kritériá týkajúce sa overiteľnosti, špecifickosti fúzie a prínosu pre spotrebiteľov.
47. Celkový záver Komisie o tvrdeniach oznamujúcej strany týkajúcich sa efektívnosti rozsahu je nasledovný:
- a) Overiteľná efektívnosť z rozsahu je nižšia ako uvádza oznamujúca strana.
 - b) Efektívnosť rozsahu týkajúca sa siete nie je pravdepodobne špecifická pre fúziu, keďže by spoločnosti O₂ a Eircom na jednej strane a spoločnosti Vodafone a Three na strane druhej uplatňovali dohody o zdieľaní siete a dosiahli by podobné úspory nákladov.
 - c) Efektívnosť z rozsahu súvisí s fixnými nákladmi a pravdepodobne sa neprenesie na spotrebiteľov.
48. Komisia neprijala ani tvrdenie oznamujúcej strany týkajúce sa zvýšenia efektívnosti v súvislosti so zavádzaním 4G (LTE). Toto uvádzané zvýšenie efektívnosti nemožno považovať za overiteľné a/alebo špecifické pre fúziu, pretože v prípade, že by k fúzii nedošlo, by spoločnosť O₂ zaviedla konkurenčnú sieť 4G porovnateľnú so sieťou, ktorú plánuje zaviesť zlúčený subjekt.
49. Pokiaľ ide o pokrytie oblastí patriacich do vnútroštátneho programu širokopásmového pripojenia írskej vlády mobilnými širokopásmovými službami, Komisia sa domnievala, že dodatočný prínos pre spotrebiteľov plynúci z fúzie nebude podstatný a nebude stačiť na vyváženie protisúťažných účinkov fúzie.

VI. ZÁVÄZKY

50. S cieľom vyriešiť obavy z narušenia hospodárskej súťaže predložila oznamujúca strana 3. marca, 19. marca a 8. apríla 2014 niekoľko súborov záväzkov. Komisia vykonala dva prieskumy trhu, ktoré sa začali 19. marca a 8. apríla 2014. Na základe výsledkov týchto prieskumov trhu a spätnej väzby poskytnutej Komisiou predložila oznamujúca strana 6. mája 2014 konečný súbor záväzkov⁽¹⁾.

A. POPIS NAVRHOVANÝCH ZÁVÄZKOV

51. Konečný súbor záväzkov obsahoval dva prvky: i) záväzok týkajúci sa vstupu prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete, ktorý spočíval v ponuke na udelenie prístupu k sieti dvoma novými prevádzkovateľmi mobilnej virtuálnej siete na základe kapacitného modelu s možnosťou, že jeden z dvoch nových prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete získa od spoločnosti Three frekvenčné pásmo; a ii) záväzok týkajúci sa spoločnosti Eircom, ktorý spočíval v ponuke na uzatvorenie revidovanej dohody o zdieľaní siete so spoločnosťou Eircom.

1. Záväzok týkajúci sa vstupu prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete

52. Konečný záväzok týkajúci sa vstupu prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete pozostáva z týchto prvkov:

- Oznamujúca strana sa zaväzuje ponúknuť prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete veľkoobchodný prístup k sieti na základe kapacitného modelu. To znamená, že prevádzkovateľ mobilnej virtuálnej siete bude hradiť pevne stanovený poplatok za stanovenú kapacitu meranú z hľadiska šírky pásma, pričom noví prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete získajú vyhradenú časť siete zlúčeného subjektu na hlasový a dátový prenos.
- Oznamujúca strana sa zaväzuje uzavrieť dve takéto dohody o kapacite:
 - prvú dohodu s prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete, ktorú Komisia schválí pre tým, ako sa oznamujúca strana zlúči so spoločnosťou O₂ (ďalej len „prvý prevádzkovateľ mobilnej virtuálnej siete“). Táto dohoda o kapacite sa uzavrie s ohľadom na minimálnu kapacitu vo výške [...] % kapacity siete zlúčeného subjektu,
 - druhú dohodu s druhým prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete (ďalej len „druhý prevádzkovateľ mobilnej virtuálnej siete“) vo výške [...] % kapacity siete zlúčeného subjektu. Uzatvorenie dohody o kapacite s druhým prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete je podmienkou zlúčenia oznamujúcej strany so spoločnosťou O₂. Ak spoločnosť Three neuzavrie dohodu s druhým prevádzkovateľom mobilnej virtuálnej siete v stanovenom čase, predá správca odpredaja minimálnu kapacitu vo výške [...] % v mene spoločnosti Three.
- S cieľom prilákať dvoch nových prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete sa kapacita a cena, ktorú budú títo noví prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete hradiť, môže počas prvých piatich rokov od platnosti dohody o kapacite primerane znižovať.
- Doba trvania oboch dohôd je päť rokov s možnosťou predĺženia doby platnosti dohody na ďalších päť rokov na základe kapacitného modelu.
- Prvý aj druhý prevádzkovateľ v mobilnej virtuálnej siete môže počas prvého roku alebo počas nasledujúcich piatich rokov doby platnosti dohody zvýšiť počiatočnú pridelenú kapacitu na najviac 15 % kapacity siete zlúčeného subjektu. Pevne stanovený ročný poplatok, ktorý budú hradiť prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete, sa úmerne zvýši.
- Kapacita, ktorá je k dispozícii pre prvého a druhého prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete, sa vypočíta ako podiel celkovej kapacity siete zlúčeného subjektu a v prípade rastu zlúčeného subjektu sa môže zvýšiť.

53. Oznamujúca strana sa takisto zaväzuje, že prvému alebo druhému prevádzkovateľovi mobilnej virtuálnej siete (ale nie obom) ponúkne na odpredaj pásma, aby sa jeden z týchto prevádzkovateľov mohol stať prevádzkovateľom mobilnej siete. Oznamujúca strana sa takisto zaväzuje odpredať dva bloky pásma 1 800 MHz a dva bloky pásma 2 100 MHz. Okrem toho sa oznamujúca strana zaväzuje odpredať jeden blok pásma 900 MHz. Možnosť prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete na získanie tohto pásma platí 10 rokov od 1. januára 2016.

2. Záväzok týkajúci sa spoločnosti Eircom

54. Záväzok týkajúci sa spoločnosti Eircom spočíva v jednostrannej ponuke oznamujúcej strany určenej spoločnosti Eircom, ktorá sa týka zmeny a posilnenia existujúcej dohody spoločnosti Eircom o zdieľaní siete so spoločnosťou O₂. Spoločnosť Three by sa k tejto dohode pridala a jej podmienky by sa revidovali okrem iného aj za účelom zvýšenia tempa konsolidácie priestoru.

⁽¹⁾ Záväzky predložené 6. mája 2014 podpísala oznamujúca strana, podnik Hutchison 3G UK Holdings Limited. Dňa 22. mája 2014 predložila oznamujúca strana zrevidované záväzky, ktoré boli v podstate rovnaké ako záväzky zo 6. mája 2014, podpísala ich však aj spoločnosť Hutchison 3G Ireland Holdings Limited, materská podnik spoločnosti Three po reštrukturalizácii, ku ktorej došlo po oznámení.

B. POSÚDENIE KONEČNÝCH ZÁVÄZKOV

55. Na základe svojho posúdenia a s ohľadom na výsledky dvoch trhových testov dospela Komisia k záveru, že konečný súbor záväzkov plne rieši obavy týkajúce sa hospodárskej súťaže.
56. Pokiaľ ide o vstupný záväzok prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete Komisia sa domnieva, že navrhnutý a na kapacite založený model prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete vytvára silný stimul pre nového prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete, ktorý naplní svoju zakúpenú kapacitu siete agresívnym získavaním zákazníkov. Tento model prevádzkovateľa mobilnej virtuálnej siete úzko kopíruje štruktúru nákladov prevádzkovateľa mobilnej siete. Návrhom sa takisto zabezpečuje to, že dvaja noví prevádzkovatelia mobilnej virtuálnej siete získajú významný podiel kapacity zlúčeného subjektu (najmenej [...] % a prípadne až do výšky 30 %).
57. Možnosť stať sa prevádzkovateľom mobilnej siete znižuje jednu z hlavných prekážok pre vstup prevádzkovateľov mobilnej siete, konkrétne dostupnosť vhodného frekvenčného pásma. Tým poskytuje príležitosť pre jedného z dvoch prevádzkovateľov mobilnej virtuálnej siete, ktorý sa môže stať prevádzkovateľom mobilnej siete.
58. Záväzok spoločnosti Eircom zabezpečí, že konkurencieschopnosť tejto spoločnosti sa po zlúčení nezníži ukončením alebo zmarením dohody o zdieľaní siete Mosaik. To umožní spoločnosti Eircom účinne konkurovať.

V. ZÁVER

59. Z uvedených dôvodov sa v rozhodnutí konštatuje, že navrhovaná koncentrácia nenaruší závažným spôsobom účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu ani jeho významnej časti.
60. Koncentrácia bola preto vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom a Dohodou o EHP v súlade s článkom 2 ods. 2 a článkom 8 ods. 2 nariadenia o fúziách a článkom 57 Dohody o EHP.
-

